

Objet de la vérification

La vérification avait pour but de certifier la présentation équitable, dans les états financiers des Fonds Renouvelables des Services Gouvernementaux de Télécommunications et d'Informatique, de la situation financière, des résultats des activités et des changements dans la situation financière pour l'exercice qui se terminait le 31 mars 1999, afin d'en rendre compte au Sous-ministre et au SMA des Services ministériels et dans les Comptes publics du Canada.

Résultats de la vérification

Suite à la vérification, le cabinet d'experts-comptables Ernst & Young a fourni le rapport (l'opinion) des vérificateurs annexé

N.B. Veuillez noter que certains renseignements ont été protégés en vertu des dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information.*

ÉTATS FINANCIERS

FONDS RENOUVELABLE DES

**SERVICES GOUVERNEMENTAUX
DE TÉLÉCOMMUNICATIONS ET
D'INFORMATIQUE**

31 mars 1999

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au directeur général, **Vérification et examen**
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Nous avons vérifié le bilan du **Fonds renouvelable des services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique** au 31 mars 1999, ainsi que les états de l'exploitation, du surplus accumulé, et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Fonds renouvelable des services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'informations fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis, et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière du **Fonds renouvelable des services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique** au 31 mars 1999, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables applicables aux fonds renouvelables du Gouvernement du Canada, tels que décrits dans la note 2.

Ottawa, Canada,
le 18 juillet 1999.

Ernst & Young s.r.l.

Comptables agréés

Bilan

Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique

| au 31 mars (en milliers de dollars) | 1999 | 1998 (note 9) |
|-------------------------------------------------------------|--------|------------------|
| Actif | | |
| Court terme | | |
| Débiteurs | | |
| Gouvernement du Canada | 42 042 | 71 532 |
| Tiers | 5 133 | 6 684 |
| Stocks | 624 | 1 428 |
| Frais reportés | 0 | 553 |
| | 47 799 | 80 197 |
| Immobilisations (note 3) | 4 963 | 4 446 |
| | 52 762 | 84 643 |
| Passif | | |
| Court terme | | |
| Créditeurs et charges à payer | | |
| Gouvernement du Canada | 2 837 | 2 192 |
| Tiers | 7 300 | 9 371 |
| Tranche à court terme des obligations à long terme (note 4) | 150 | 26 |
| | 10 287 | 11 589 |
| Obligations à long terme (note 4) | 2 755 | 1 839 |
| Engagements contractuels (note 5) | | |
| Avoir du Canada | | |
| Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds | 11 239 | 39 969 |
| Surplus accumulé | 28 481 | 31 246 |
| | 52 762 | 84 643 |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de l'exploitation

Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique

| Pour les exercices terminés le 31 mars (en milliers de dollars) | 1999 | 1998 (note 9) |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
| Revenus | 164 086 | 185 465 |
| Coûts des ventes | 139 820 | 160 262 |
| Bénéfice brut d'exploitation | 24 266 | 25 203 |
| Frais d'exploitation | | |
| Salaires et avantages sociaux | 13 891 | 15 986 |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi | 1 185 | 537 |
| Provision pour rémunération | (46) | 56 |
| Transport et communications | 849 | 1 122 |
| Information | 122 | 382 |
| Services professionnels et spéciaux | 8 206 | 5 344 |
| Coûts d'occupation | 1 083 | 860 |
| Location | 88 | 297 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | 221 | 178 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | 343 | 825 |
| Amortissement | 634 | 1 936 |
| Intérêts sur les prélèvements du Fonds | 1 021 | 520 |
| Perte sur l'aliénation d'immobilisation | 58 | 80 |
| Services ministériels et administratifs | 870 | 755 |
| Frais pour l'an 2000 | 6 100 | 0 |
| Autres dépenses | 14 | 2 |
| | 34 639 | 28 880 |
| Perte nette | (10 373) | (3 677) |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État du surplus accumulé

Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique

| Pour les exercices terminés le 31 mars (en milliers de dollars) | 1999 | 1998 (note 9) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|
| Solde au début de l'exercice | 31 246 | 34 923 |
| Perte nette | (10 373) | (3 677) |
| Radiation des coûts engagés pour les programmes de départ des employés à l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds (note 10) | 7 608 | 0 |
| Solde à la fin de l'exercice | 28 481 | 31 246 |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution de la situation financière

Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique

| Pour les exercices terminés le 31 mars (en milliers de dollars) | 1999 | 1998 (note 9) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|
| Activités d'exploitation | | |
| Perte nette | (10 373) | (3 677) |
| Éléments n'affectant pas l'utilisation de fonds | | |
| Amortissement | 634 | 1 936 |
| Amortissement - Recouvrable des autres ministères | 455 | 403 |
| | (9 284) | (1 338) |
| Variation du fonds de roulement (note 6) | 31 096 | (35 117) |
| Variation des autres éléments d'actif et de passif (note 7) | 916 | (7 811) |
| | 22 728 | (44 266) |
| Activités d'investissement | | |
| Immobilisations | | |
| Acquisitions | (1 664) | 0 |
| Aliénations/ajustements | 58 | 0 |
| | (1 606) | 0 |
| Activités de financement | | |
| Radiation des coûts engagés pour les programmes de départ des employés à l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds | 7 608 | 0 |
| Transfert d'immobilisations et de surplus accumulé | 0 | 18 801 |
| | 7 608 | 18 801 |
| Diminution (augmentation) nette de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds | 28 730 | (25 465) |
| Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds au début de l'exercice | (39 969) | (14 504) |
| Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds à la fin de l'exercice | (11 239) | (39 969) |

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Notes aux états financiers

Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique

1. Autorisation et buts

Le Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales (ATG) a été établi en 1963 pour organiser et pourvoir des services de télécommunications aux ministères et agences du gouvernement fédéral qui en font la demande. L'article 5.2 de la *Loi sur les fonds renouvelables* permet au ministre d'effectuer des paiements à même le Trésor au titre de fonds de roulement, d'acquisition d'équipement et de financement temporaire des besoins de fonctionnement, le montant total ne devant pas excéder 8 000 000 \$ en aucun temps. Au cours des dernières années, l'autorisation a été augmentée par intermittence. La dernière augmentation a été de 34 000 000 \$ ce qui apporte l'autorisation à 64 000 000 \$ en vertu de la *Loi de crédits n° 4 pour 1991-1992* qui a été annulée et remplacée en 1996 par la Section 5.5 de la *Loi sur les Fonds renouvelables*.

Lors de la restructuration annoncée le 25 juin 1993, l'ATG a été intégrée avec le groupe d'informatique formé par Approvisionnements et Services Canada (ASC) et Travaux publics Canada (TPC) pour devenir ce qui se nomme maintenant Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique (SGTI). À partir du 1er avril 1994, tous les soldes dans le Fonds renouvelable de l'ATG ont été transférés au Fonds renouvelable des SGTI. Dans l'exercice de la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) de 1998-1999, le soutien interne à TPSGC a été transféré du Fonds renouvelable des SGTI au crédit, en vigueur le 1^{er} avril 1998 (note 9).

2. Principales conventions comptables

Les états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus en autant qu'ils soient conformes aux politiques et directives gouvernementales. Les principales conventions comptables comprennent :

a) Revenus et dépenses

Les revenus et les dépenses sont comptabilisés sur la base de comptabilité d'exercice.

b) Stocks

Les stocks sont évalués au coût et ils sont comptabilisés selon la méthode de l'épuisement successif.

2. Principales conventions comptables (suite)

c) Immobilisations

Les actifs sont évalués au coût et sont assujettis à un amortissement constant échelonné sur l'estimation suivante de leur durée économique :

| Catégorie | Durée économique estimative |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Équipement de bureau | 5 ans |
| Ameublement et aménagement | 10 ans |
| Automobiles | 3 ans |
| Équipement de télécommunications | 5 ans |

Les acquisitions de l'année courante sont amorties à compter du premier jour du mois suivant où la dépense de l'actif est enregistrée.

d) Régime de retraite

Les dispositions de la *Loi sur la pension de la fonction publique* et de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires* s'appliquent aux employés. La part du régime de retraite assumée par le gouvernement du Canada est incluse dans le montant imputé au Fonds au titre des avantages sociaux. Les paiements réels de pension sont tirés des comptes de pension de la fonction publique et de prestations de retraite supplémentaires.

e) Indemnités de cessation d'emploi

Les indemnités de cessation d'emploi des employés s'accumulent avec les années de service au gouvernement du Canada tel que prévu dans les conventions collectives. Les coûts estimés de ces indemnités sont enregistrés aux comptes au fur et à mesure que les employés en acquièrent le droit.

Une provision est prévue au titre des indemnités de cessation d'emploi se rapportant aux services antérieurs au 1er avril 1994. Cette provision représente un passif net assumé par le Fonds et est donc imputé au compte "Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds".

f) Assurance

Le Fonds renouvelable a pour politique de ne pas assurer ses biens conformément à la politique gouvernementale d'auto-assurance.

3. Immobilisations et amortissement cumulé

(en milliers de dollars)

| Immobilisations | Solde au début de l'exercice | Acquisitions | Aliénations et ajustements | Solde à la fin de l'exercice |
|-------------------------------------|------------------------------------|--------------|-------------------------------|------------------------------------|
| Équipement de bureau | 8 938 | 734 | (180) | 9 492 |
| Ameublement et aménagement | 907 | 16 | 0 | 923 |
| Automobiles | 90 | 0 | 0 | 90 |
| Équipement de télécommunications | 3 722 | 914 | (103) | 4 533 |
| | 13 657 | 1 664 | (283) | 15 038 |

| Amortissement cumulé | Solde au début de l'exercice | Amortissement de l'exercice courant | Aliénations et ajustements | Solde à la fin de l'exercice |
|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| Équipement de bureau | 5 993 | 542 | (221) | 6 314 |
| Ameublement et aménagement | 618 | 91 | 0 | 709 |
| Automobiles | 90 | 0 | 0 | 90 |
| Équipement de télécommunications | 2 510 | 456 | (4) | 2 962 |
| | 9 211 | 1 089 | (225) | 10 075 |
| Net | 4 446 | | (58) | 4 963 |

4. Obligations à long terme

(en milliers de dollars)

| | 1999 | 1998 |
|-------------------------------------------------|-------|-------|
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi | 2 905 | 1 865 |
| Moins tranche à court terme | 150 | 26 |
| | 2 755 | 1 839 |

5. Engagements contractuels

Le Fonds est lié en vertu de contrats à des fournisseurs de télécommunication. Les paiements futurs sont les suivants :

(en milliers de dollars)

| | |
|-----------|-------|
| 1999-2000 | 1 841 |
| 2000-2001 | 1 026 |
| | 2 867 |

6. Variation du fonds de roulement

| (en milliers de dollars) | 1999 | 1998 | Variations |
|--------------------------|----------|----------|------------|
| Actifs à court terme | 47 799 | 80 197 | 32 398 |
| Passifs à court terme | 10 287 | 11 589 | (1 302) |
| | (37 512) | (68 608) | 31 096 |

7. Variation des autres éléments d'actif et de passif

| (en milliers de dollars) | 1999 | 1998 | Variations |
|--------------------------|-------|-------|------------|
| Autres actifs | 0 | 0 | 0 |
| Autres passifs | 2 755 | 1 839 | 916 |
| | 2 755 | 1 839 | 916 |

8. Radiation des débiteurs

Plusieurs comptes débiteurs du Gouvernement du Canada en souffrance totalisant 1 048 538 \$ ont été radiés au cours de l'exercice. Ces comptes ont été déclarés non-recouvrables, par conséquent la gestion a approuvé, sur une base exceptionnelle, la radiation de ces comptes.

9. Transfert des opérations

À compter du 1er avril 1998, une partie du secteur d'activité Gestion de l'information / Technologie de l'information (GI/TT) - Services communs a été transférée au secteur d'activité Soutien opérationnel. Cette partie est maintenant financée par un crédit net plutôt que par le Fonds renouvelable SGTI. De plus, à compter du 1er avril 1998, Renseignements Canada et Services de distribution de l'information (SDI) ont été transférés au Fonds renouvelable des Services optionnels. Les chiffres finaux du Bilan et de l'État de l'exploitation sont comme suit :

(en milliers de dollars)

| Bilan | 1998 | Opérations transférées | Résultats nets 1998 |
|--------------------------------------------------------|---------|------------------------|---------------------|
| <u>Actif</u> | | | |
| Actif à court terme | 84 043 | 3 846 | 80 197 |
| Immobilisations | 49 062 | 44 616 | 4 446 |
| | 133 105 | 48 462 | 84 643 |
| <u>Passif et Avoir du Canada</u> | | | |
| Passif à court terme | 59 604 | 48 015 | 11 589 |
| Obligations à long terme | 11 749 | 9 910 | 1 839 |
| Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds | 11 883 | (28 086) | 39 969 |
| Surplus accumulé | 49 869 | 18 623 | 31 246 |
| | 133 105 | 48 462 | 84 643 |

9. Transfert des opérations (suite)

(en milliers de dollars)

| État de l'exploitation | 1998 | Opérations transférées | Résultats nets 1998 |
|------------------------------|---------|------------------------|---------------------|
| Revenus | 404 994 | 219 529 | 185 465 |
| Coûts des ventes | 160 262 | 0 | 160 262 |
| Bénéfice brut d'exploitation | 244 732 | 219 529 | 25 203 |
| Frais d'exploitation | 235 955 | 207 075 | 28 880 |
| Bénéfice (perte) net | 8 777 | 12 454 | (3 677) |

10. Radiation des coûts engagés pour les programmes de départ des employés

Le montant de 7 068 000 \$ représente les coûts encourus par le Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique, durant les exercices financiers 1995-1996 à 1998-1999, ayant trait aux départs d'employés sous divers programmes de réaménagement des effectifs.

11. L'incertitude causée par le problème du passage à l'an 2000

Le passage à l'an 2000 pose un problème parce que de nombreux systèmes informatiques utilisent deux chiffres plutôt que quatre pour identifier l'année. Les systèmes sensibles aux dates peuvent confondre l'an 2000 avec l'an 1900 ou une autre date, ce qui entraîne des erreurs lorsque des informations faisant intervenir des dates de l'an 2000 sont traitées. En outre, des problèmes semblables peuvent se manifester dans des systèmes qui utilisent certaines dates de l'année 1999 pour représenter autre chose qu'une date. Les répercussions du problème du passage à l'an 2000 pourront se faire sentir le 1^{er} janvier de l'an 2000, ou encore avant ou après cette date, et, si l'on n'y remédie pas, les conséquences sur l'exploitation et l'information financière peuvent aller d'erreurs mineures à une défaillance importante des systèmes qui pourrait nuire à la capacité du Fonds renouvelable d'exercer normalement ses activités. Cependant, il n'est pas possible d'être certain que tous les aspects du problème du passage à l'an 2000 qui ont une incidence sur le Fonds renouvelable, y compris ceux qui ont trait aux efforts déployés par les clients, les fournisseurs ou d'autres tiers, seront entièrement résolus.

La direction a élaboré et mis en oeuvre un plan conçu pour déterminer les incidences prévues du problème du passage à l'an 2000 sur le Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique et pour y faire face.

12. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin d'être conformes à la présentation adoptée pour l'exercice courant.